



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

AVVISO

ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche Codice) e dell'art. 27, comma 3 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"

Elenco dei verbali dell'Autorità di gara e della commissione di valutazione

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex genannt) und Art. 27, Absatz 3 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.

Auflistung der Niederschriften der Wettbewerbsbehörde und der Bewertungskommission

Sezione I:

Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano – Ripartizione 8.
Patrimonio e Attività Economiche, Servizio Sport
Via Lancia n. 4/a – 39100 BOLZANO - ITALIA

Responsabile unico del procedimento (RUP):
Dott.ssa Ulrike Pichler

Responsabile della gara: Dott.ssa Ulrike Pichler

Ufficio responsabile per la gestione della gara:
8.4 Ufficio Appalti e contratti
Via Lancia n. 4/a – 39100 Bolzano

Abschnitt I:

Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen – Abteilung 8. für Vermögen und Wirtschaft, Dienststelle Sport
Lanciastraße Nr. 4/a – 39100 BOZEN - ITALIEN

Einzigiger Verfahrensverantwortlicher (RUP):
Dr.in Ulrike Pichler

Verantwortlicher für die Vergabe: Dr.in Ulrike Pichler

Zuständiges Amt für die Abwicklung der Ausschreibung:
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge
Lanciastrasse Nr. 4/a – 39100 Bozen

Sezione II:

Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA:
AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI APERTURA, CHIUSURA, SORVEGLIANZA E CUSTODIA, ASSISTENZA BAGNANTI, PULIZIA E CASSA NONCHÈ CONCESSIONE DI BAR INTERNO, DI CENTRO BENESSERE E SPAZI PUBBLICITARI PRESSO LA PISCINA COPERTA E IL LIDO COMUNALE DI BOLZANO.

Abschnitt II:

Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

OFFENES VERFAHREN ÜBER DEM EU SCHWELLEWERT:
VERGABE DES ÖFFNUNGS-, SCHLISSUNGS-, ÜBERWACHUNGS-, UND AUFSICHTSDIENSTES, DER BADEAUFSICHT, DES KASSEN- UND REINIGUNGSDIENSTES SOWIE DER KONZESSION FÜR DIE INTERNE BAR, DAS WELLNESSZENTRUM UND DIE WERBEFLÄCHEN IM HALLEN UND FREIBAD

Codice CIG**Erkennungskodex CIG****79722783ED****Codice CPV****CPV Kodex****92610000-0 / 98300000-6**

Sezione III:
Pubblicazione dei dati relativi ai verbali
delle sedute

Abschnitt III:
Veröffentlichung der Angaben betreffend
die Niederschriften der Sitzungen

Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del Codice, si pubblica di seguito il seguente elenco:

Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Kodex wird folgende Auflistung veröffentlicht:

Verbale /Niederschrift	Data /Datum	Oggetto/Betreff
Autorità di gara verbale n. 1 Seduta pubblica	18.9.2019	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Esame della documentazione amministrativa; ↵ Apertura dell'offerta tecnica (Busta B) e verifica della presenza dei documenti; ↵ Rinvio della seduta.
<i>Wettbewerbsbehörde Niederschrift Nr. 1 Öffentliche Sitzung</i>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, ↵ Öffnung des technischen Angebotes (Umschlag B) und Überprüfung des Vorhandenseins der Dokumente, ↵ Vertagung der Sitzung.
(Commissione di valutazione) verbale n. 1 Seduta riservata	14.10.2019	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Presa d'atto delle modalità di valutazione e di attribuzione dei punteggi (sistema di votazione); ↵ Presa in consegna rispettivamente accesso alla documentazione tecnica telematica per la valutazione tecnico-qualitativa e primo esame della stessa; ↵ Valutazione dell'offerta tecnica e attribuzione dei punteggi; ↵ Rinvio della seduta.

<p><i>Bewertungskommission Niederschrift Nr. 1 Nicht öffentliche Sitzung</i></p>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Verlesung der Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung, ↵ Öffnung der virtuellen Umschläge mit den Preisangeboten und erste Überprüfung derselben; ↵ Bewertung des technischen Angebotes und Zuweisung der Punkte; ↵ Vertagung der Sitzung.
<p>Commissione di valutazione verbale n. 2 Seduta riservata</p>	<p>18.10.2019</p>	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Proseguimento con la valutazione dell'offerta tecnica e attribuzione dei punteggi; ↵ consegna dei verbali n. 1 e n. 2 più relativo allegato con l'esito della valutazione all'Autorità di gara.
<p><i>Bewertungskommission Niederschrift Nr. 2 Nicht öffentliche Sitzung</i></p>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Fortsetzung mit der technischen/qualitativen Bewertung und Zuweisung der Punkte; ↵ Übergabe der Protokolle Nr. 1 und Nr. 2 samt Anlage mit der Bewertung an die Wettbewerbsbehörde;
<p>Autorità di gara verbale n. 2 Seduta pubblica</p>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa; ↵ Apertura delle buste virtuali contenenti le offerte economiche; ↵ Lettura delle offerte economiche; ↵ Lettura del punteggio complessivo conseguito dagli offerenti; ↵ Formulazione della graduatoria; ↵ Sentito il RUP l'offerente primo in graduatoria, non è soggetto a verifica dell'anomalia, ma è soggetto alla verifica dell'entità del costo del personale, ai fini del rispetto di quanto prescritto dall'art. 22 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.; ↵ Rinvio della proposta di aggiudicazione, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

<p>Wettbewerbsbehörde Niederschrift Nr. 2 Öffentliche Sitzung</p>	<p>14.11.2019</p>	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Verlesung der Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung, ↵ Öffnung der virtuellen Umschläge mit den Preisangeboten, ↵ Verlesung der Preisangebote, ↵ Verlesung der von den Bietern erreichten Gesamtpunktezahl, ↵ Formulierung der Rangordnung, ↵ Nach Anhörung des EVV ist der Erstplatzierte keiner Prüfung der Anomalie nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 97, Abs. 1,4, 5, 6 unterworfen, wohl aber der Überprüfung des Ausmaßes der Personalkosten, um den Vorgaben des Art. 22, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. zu entsprechen, ↵ Aufschub der Formulierung des Zuschlagsvorschlages bis nach Abschluss der Überprüfungsvorgänge.
<p>Responsabile unico del procedimento - RUP - verbale Seduta riservata</p>	<p>23.12.2019</p>	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Verifica dell'entità del costo del personale, ai sensi dell'art. 22 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
<p>Einziges Verfahrensverantwortlicher Niederschrift Nicht öffentliche Sitzung</p>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Prüfung des Ausmaßes der Personalkosten gemäß Art. 22, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

Data di pubblicazione

Tag der Veröffentlichung:

10.2.2020

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/ Frau Dr. Petra Mahlknecht –
(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)